

Latin

Origines Maristes, Doc 50

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Omnia ad majorera Dei gloriam et Mariae Genitricis Domini Jesu honorem.

Nos infra scripti ad majorera Dei gloriam et Mariae Genitricis Domini Jesu concurrere satagentes, asserimus et notum facimus, nos sinceram intentionem firmamque voluntatem habere nosmet ipsos consecrandi, quam prius opportunum erit, piissimae Mariistarum instituendae Congregationi: quapropter præsenti actu et subscrptione nos omniaque nostra in quantum possumus irrevocabiliter dedicamus Beatae Virginis Societati: illudque non pueriliter, non leviter, non ex aliquo humano fine aut spe temporalis emolumenti, sed serio, mature, assumpto consilio, omnibus coram Deo perpensis, propter solam majorem Dei gloriam et Maraे Genitricis Domini Jesu honorem:

devovemus nos omnibus poenis, laboribus, incommidas, et, si aliquando necessarium est, cruciatibus, cura possimus omnia in eo qui nos confortat Christo Jesu: cui eo ipso fidelitatem promittans, in gremio Sanctissimae Matris Ecclesiae catholicae Romaniae, ejusdem Summo capiti Pontifici Romano totis viribus adhaerentes, necnon Reverendissimo Episcopo ordinario nostro, ut simus boni ministri Christi Jesu, enutriti verbis fidei et bonæ doctrinae quam ipsius gratia assecuti sumus: confidentes quod, sub amico pacis ac religionis Christianissimi Regis nostri regimine, brevi in lucem prodibit illa institutio, solemniter pollicemur nos omnia nostra impensuros esse ad salvandas modis omnibus animas sub augustissimo nomine Virginis Marie ejusdemque auspiciis.

Omnia tamen salvo meliori Superiorum judicio.

Laudetur sancta et immaculata Beatae Mariae Virginis Conceptio. Amen.



Faka'urea mo fakalatina

Ite huafa ote Tamai mote Alo mote Laumalie Monioni. Ko mea fuli kite kololia lahi ote Atua mote fakalagilagi o Malia te Fae ate Aliko Sesu.

Ko matou te kau fakamo'oni, i tamatou fia gaue fakatahi kite kololia lahi ote Atua pea mote fakalagilagi o Malia te Fae ate Aliko Sesu, e matou fakamo'oni mo fakaha tamatou fakakaukau mo'oni mo loto malohi kite foaki o matou, moka hoko vave mai te faigamalie, kite fakatu'u ote kautahi maonioni ote kau 'Maristes'.

Koia, ite fakapapau aeni pea mo omatou fakailoga, ematou foaki omatou mauli kite gata'aga pea mo mea fuli e matou mau, i tomatou fealagia, kite kautahi ote Taupoou Maonioni ko Malia, pea e mole mo matou fai' ia ite fakataliki pe'e to'o ite ma'ama'a, pe'e aki he fakakaukau fakatagata pe'e aki he holi kihe lelei fakamalama; kae ite fakamalotoloto, hili tamatou kumi tokoni mo fakafuafua ia mea fuli ia mua ote Atua, kite kololia lahi ote Atua pea mote fakalagilagi o Malia, Fae ate Aliko Sesu.

E matou fakapapau kite tali o kinakina fuli, o gaue mo mamahi, pea



kapau e aoga, o fakataga fuli, koteuhi e matou lava fai ia mea fuli ia'ia ae eina tuku mai te malohi, ia Sesu kilisito: Kia ia ematou fakapapau ematou agatonu ki tamatou Fae maonioni te Ekelesia Katolika, pea mo tapiki malohi kite pule lahi, te Tui Tapu; feia ki tomato Aliko Epikopo, taki ote Tiosesi; ke matou hoko kote kau faifekau lelei o Sesu Kilisito, efafaga aki teu folafola ote tui pea mote tokateline mo'oni ae ne'e matou tali mai tona kalasia; ite falala kite pule o tomatou aliki hau lotu, ae e loto kite tokalelei pea mote lotu, kote kautahi lelei aeni e ha mai anai ki malama ihe aho.

E matou fakapapau kite foaki o matou mo mea fuli ematou mau kite haofaki ote u laumalie, ihe fa'ahiga fouga pe, ite huafa ote Taupoou Maonioni ko Malia pea mo tana tokoni ; Kae ko mea fuli aeni, e fakalogo kite fakamaau fakapoto o omatou pule.

Ke tapuha te huafa ote Taupoou Maonioni mo Imakulata ko Malia. Ameni